

Zebra® QLn-EC/QLn-EC4

Base Ethernet para las impresoras serie QLn

Guía para el Usuario



P1041085-041 Rev. C
Marzo de 2012

Contenido

Mejoras de producto.....	3
Declaración de cumplimiento de normativas de la FCC.....	3
Declaración de conformidad CE.....	3
Declaración de cumplimiento de normativas canadienses.....	4
Homologaciones e información normativa	4
Exoneración de responsabilidades.....	5
Descargo de responsabilidad por daños emergentes.....	5
Derechos de autor.....	5
Convenciones en el documento.....	6
Seguridad de la instalación	7
Descripciones del indicador y de las piezas.....	8
QLn-EC	8
Descripciones	8
Descripciones del indicador y de las piezas cont.....	9
QLn-EC4	9
Descripciones	9
Introducción.....	10
QLn-EC	10
QLn-EC4	10
Necesario para la instalación	10
Contenido del paquete	11
QLn-EC	11
QLn-EC4	11
Instalación	11
Tareas para la instalación	11
Preparación de la base	12
Usar la impresora en la base	13
Preparación de la impresora.....	13
Instalación de la impresora	14
Extracción de la impresora.....	14
Acceso a la impresora	14
Indicadores en la base.....	15
Soporte Técnico.....	16
En EE.UU. solamente	16
Desde cualquier otra parte.....	16

Declaraciones de propiedad intelectual

Este manual contiene información de propiedad intelectual de Zebra Technologies Corporation. Está destinado únicamente para información y uso de las personas que utilizan y realizan las tareas de mantenimiento del equipo descrito en este documento. Esta información patentada no se puede utilizar, reproducir ni divulgar a terceros para ningún fin sin la autorización expresa y por escrito de Zebra Technologies Corporation.

Mejoras del producto

Zebra Technologies Corporation mejora constantemente sus productos, por lo que todas las especificaciones y los símbolos están sujetos a cambio sin previo aviso.

Conformidad de la FCC para QLn-EC

Dispositivo digital de Clase B. Probado para cumplir las normas FCC para uso particular y empresarial. ADVERTENCIA: puede ocurrir exposición a radiación de radiofrecuencia con ciertas versiones de la impresora utilizada con este producto. Para cumplir los requisitos de la FCC sobre la exposición a radiofrecuencia, este dispositivo se deberá utilizar en conformidad con las condiciones operativas e instrucciones que aparecen en la Guía para el Usuario de la impresora. Existen varias opciones de radio disponibles con la impresora utilizada en combinación con este producto. La información normativa adicional se proporciona en las secciones de la Guía para el Usuario dedicadas a cada opción de radio.

Los cambios o modificaciones que no hayan sido aprobados por Zebra Technologies Corporation podrían anular el derecho del usuario a utilizar este equipo.

Conformidad de la FCC para QLn-EC4

Este equipo ha sido probado y cumple con los límites para un dispositivo digital Clase A, de conformidad con la Parte 15 de las Reglas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales cuando el equipo funciona en un entorno comercial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con el manual de instrucciones, puede causar interferencias en las comunicaciones de radio. El funcionamiento de este equipo en una zona residencial puede causar interferencias perjudiciales, en cuyo caso el usuario deberá corregir la interferencia a sus propias expensas.

ADVERTENCIA: La exposición a la radiación de radiofrecuencia con ciertas versiones de la impresora que se utiliza con este producto. Para cumplir con los requisitos de exposición a RF, este dispositivo se puede utilizar de acuerdo con las condiciones de funcionamiento y las instrucciones que figuran en la Guía del usuario de la impresora. Hay varias opciones de radio disponible con la impresora que se utiliza en conjunción con este producto. Información sobre normativas está contenida en la Guía de la impresora Los usuarios de secciones dedicadas a cada opción de radio.

Los cambios o modificaciones a esta unidad no expresamente aprobados por Zebra Technologies Corporation podría anular la autoridad del usuario para operar este equipo.

Declaración de conformidad CE para QLn-EC4

ADVERTENCIA

Este es un producto de clase. En un entorno doméstico este producto puede causar interferencias de radio, en cuyo caso el usuario deberá tomar las medidas adecuadas.

Declaración de conformidad con las normas canadienses

Este aparato digital de Clase A cumple con la norma canadiense ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe A est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

“IC:” situada antes del número de certificación del equipo significa que éste cumple las especificaciones técnicas de Industry Canada. Esto no garantiza que el producto certificado funcionará a plena satisfacción del usuario.

Homologaciones e información normativa de QLn-EC4

- FCC parte 15 Clase A
- Normativa canadiense STD ICES-003 Clase A
- EN55022 Estándar europeo de radiación electromagnética de Clase A
- EN55024 Estándar europeo de inmunidad
- EN60950 Estándar de seguridad
- NOM (México)
- C-Tick (Australia)
- VCCI (Japón)
- PCT (Rusia)
- SABS (Sudáfrica)
- BSMI (Taiwán)
- SII (Israel)
- KC (Corea)
- Ukrsepro (Ucrania)
- CE (EU/EFTA)

Homologaciones e información normativa de QLn-EC

- FCC parte 15 Clase B
- Normativa canadiense STD ICES-003 Clase B
- EN55022 Estándar europeo de radiación electromagnética de Clase B
- EN55024 Estándar europeo de inmunidad
- EN60950 Estándar de seguridad
- NOM (México)
- C-Tick (Australia)
- VCCI (Japón)
- PCT (Rusia)
- SABS (Sudáfrica)
- BSMI (Taiwán)
- SII (Israel)
- KC (Corea)
- Ukrsepro (Ucrania)
- CE (EU/EFTA)

Limitación de responsabilidad

Considerando que se han hecho todos los esfuerzos por suministrar información precisa en este manual, Zebra Technologies Corporation no se hace responsable por información errónea alguna ni por omisiones. Zebra Technologies Corporation se reserva el derecho a corregir tales errores y rechaza la responsabilidad que resulte de los mismos.

Descargo de responsabilidad por daños emergentes

En ningún caso, Zebra Technologies Corporation o algún tercero que haya participado en la creación, producción o entrega del producto adjunto (incluido el hardware y el software) se hará responsable por daño alguno (incluidos, a título enunciativo pero no limitativo, los daños por pérdidas de ganancias comerciales, la interrupción de las actividades comerciales, la pérdida de información comercial u otras pérdidas pecuniarias) proveniente del uso o los resultados del uso o la imposibilidad de usar dicho producto, ni aun cuando se haya avisado a Zebra Technologies Corporation de la posibilidad de esos daños. Debido a que algunos estados no permiten la exclusión de responsabilidad por daños emergentes o incidentales, es posible que la limitación antedicha no corresponda en su caso.

Derechos de autor

Los derechos de autor de este manual y el procesador de impresión de etiquetas descritos en este documento son propiedad de Zebra Technologies Corporation. La reproducción no autorizada de este manual o del software del procesador de impresión de etiquetas puede dar lugar a encarcelamiento de hasta un año y multas de hasta US\$10.000 (17 U.S.C.506). Los infractores de derechos de autor pueden estar sujetos a responsabilidad civil.

ZebraLink y todos los nombres de productos y números son marcas registradas, y Zebra, el logotipo de Zebra, ZPL, ZPL II, Element Energy Equalizer Circuit y E3 Circuit son marcas registradas de ZIH Corp. Todos los derechos reservados en todo el mundo.

CG Triumvirate es una marca comercial de AGFA Monotype Corporation. Todos los derechos reservados en todo el mundo. CG Triumvirate font© es una marca comercial de AGFA Monotype Corporation. Intellifont® portion© es una marca comercial de AGFA Monotype Corporation. Todos los derechos reservados en todo el mundo. UFST es una marca registrada de AGFA Monotype Corporation. Todos los derechos reservados en todo el mundo.

Todos los otros nombres de marcas, nombres de productos o marcas registradas pertenecen a sus respectivos titulares.

©2012 ZIH Corp

Convenciones usadas en este documento

Las siguientes convenciones se usan a lo largo del documento para transmitir diversos tipos de información.



Advertencia • Indica que existe riesgo de descarga electrostática.



Advertencia • Indica que existe riesgo de descarga eléctrica.



Aviso • Indica una situación de riesgo inminente que, si no se evita, causará lesiones graves o la muerte. Antes de trabajar en cualquier equipo, entérese de los riesgos involucrados con los circuitos eléctricos y familiarícese con las prácticas estándar para prevenir accidentes.



Advertencia • Indica que existe riesgo de quemaduras si se aplica calor en exceso.



Advertencia • Indica el riesgo de daños personales si no se toma una determinada medida.



Advertencia • Indica que el hardware puede sufrir daños si no se toma una determinada medida.



Importante • Proporciona información esencial para llevar a cabo una tarea.



Nota • Proporciona información neutra o positiva que enfatiza o complementa puntos importantes del texto principal.

Seguridad de la instalación



Advertencia • Solamente personal entrenado y cualificado deberá tener autorización para instalar, remplazar, o reparar este equipo.



Aviso • Es de suma importancia verificar que el adaptador de alimentación correcto esté conectado a la base.



Nota • Zebra Technologies Corporation no es responsable de lesiones personales o daños a equipo alguno causados por la instalación errónea de este equipo a cualquier fuente de alimentación eléctrica.



Advertencia • Este equipo debe instalarse de conformidad con las instrucciones incluidas en esta guía de instalación y bajo la supervisión de personal debidamente entrenado y cualificado.



Advertencia • No coloque monedas, llaves, sujetapapeles, ni otros objetos en la base ni sobre los conectores de 16 patillas.



Advertencia • Use solamente la fuente de alimentación eléctrica aprobada para las bases QLn-EC y QLn-EC4. El uso de una fuente de alimentación eléctrica alternativa anulará la garantía del producto y puede causar daños al producto.

Descripciones del indicador y de piezas

QLn-EC

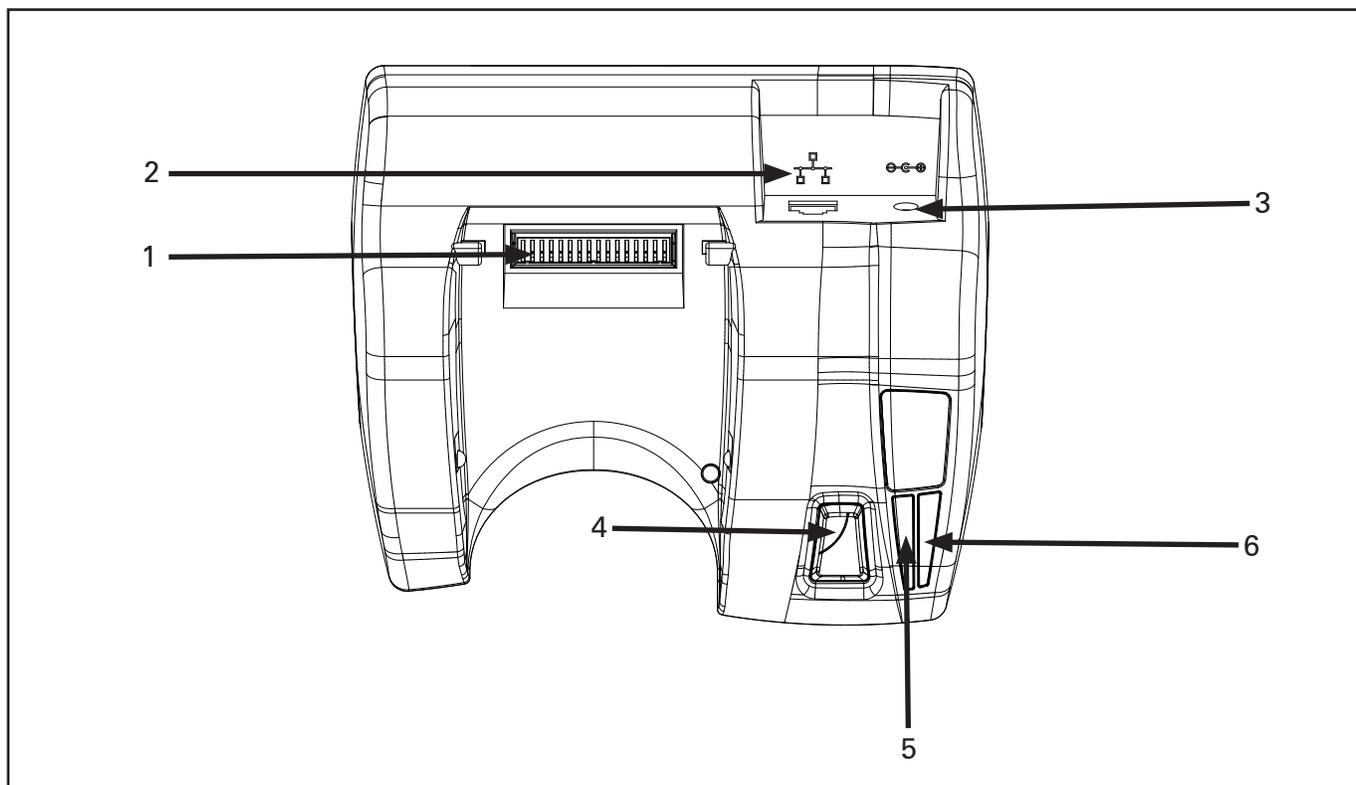


Figura 1: QLnEC

Descripciones

1. Conector de 16 patillas del puerto de acoplamiento
2. Conector RJ-45 de Ethernet
3. Conector de alimentación de CC
4. Botón para expulsar la impresora
5. Indicador de conexión Ethernet
6. Indicador de alimentación

Descripciones del indicador y de piezas cont.

QLn-EC4

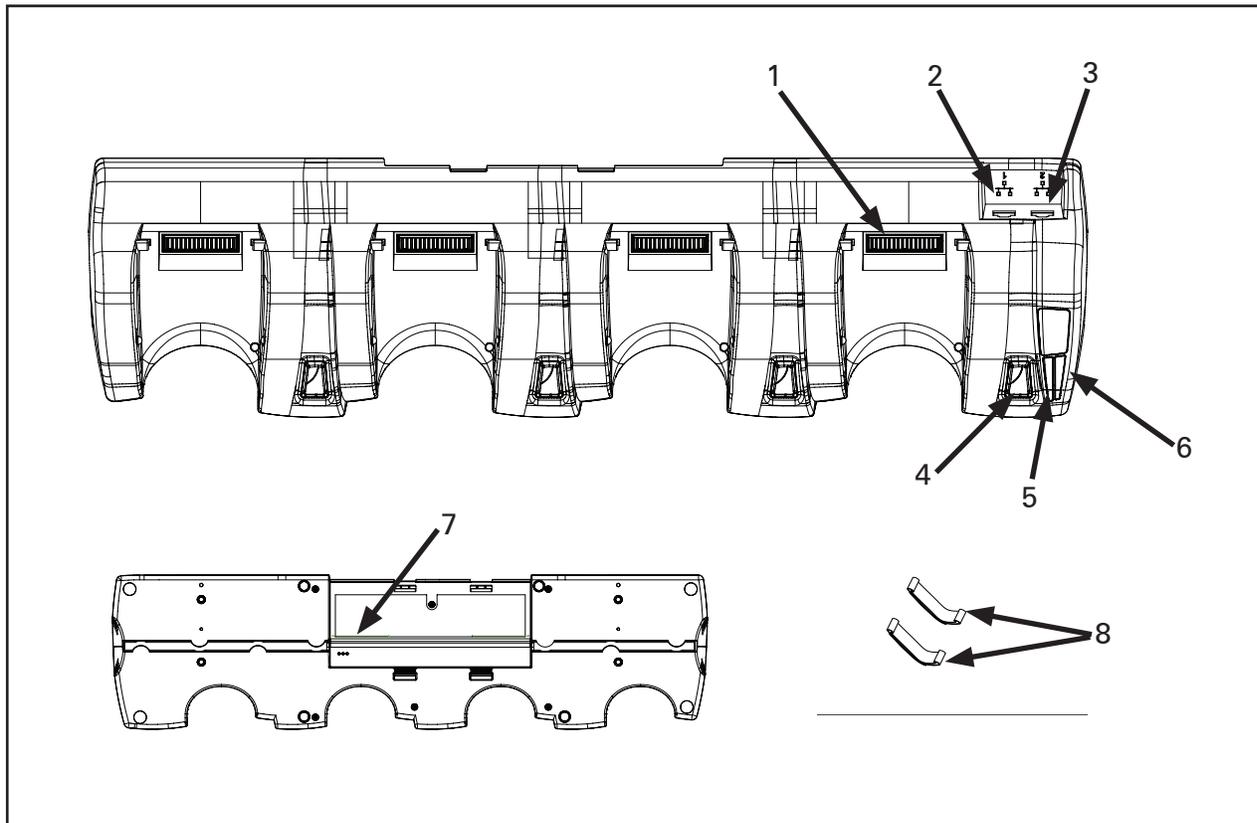


Figura 2: QLnEC4

Descripciones

1. Conector de acoplamiento de 16 patillas
2. Conector de Ethernet
3. Conector 2 de Ethernet (utilizado para conectar en configuración de cadena a otras bases Ethernet)
4. Botón para expulsar la impresora
5. Indicador de conexión Ethernet
6. Indicador de alimentación
7. Conector de alimentación de CC
8. Correa de bucle y rizo (Velcro®) (utilizada para sujetar el adaptador de alimentación)

Introducción

QLn-EC

La base QLn-EC permite a la familia QLn de impresoras conectarse a una red Ethernet. Además, la base suministra alimentación eléctrica para cargar las baterías al mismo tiempo que alimenta todas las funciones de la impresora.

La base tiene dos conexiones de entrada:

- Una entrada de alimentación de CC que se conecta al adaptador de alimentación de CA suministrado.
- Un conector RJ-45 para unirse a la red Ethernet.

QLn-EC4

La base QLn-EC4 Quad permite a la familia de impresoras QLn conectarse a una red Ethernet. Permite la conexión de hasta cuatro (4) bases QLn-EC4 Quad en configuración de cadena. Además, la base suministra alimentación eléctrica para cargar las baterías al mismo tiempo que alimenta todas las funciones de la impresora.

La base tiene dos (2) conexiones de entrada y una (1) de salida:

- Una entrada de alimentación de CC que se conecta al adaptador de alimentación de CA suministrado.
- Un conector RJ-45 para unión, Conector 1 Ethernet a la red Ethernet.
- Un conector RJ-45, Conector 2 Ethernet para las configuraciones en cadena con otras bases QLn-EC4 Quad.

En las instrucciones a continuación se ofrecen detalles sobre la instalación y uso de la base. Siga estas instrucciones al pie de la letra para obtener un desempeño seguro y confiable de la impresora cuando esté acoplada a la base.

La impresora se alimenta con energía de su propia batería, la cual es controlada y recargada por los circuitos en el interior de la impresora.

El usuario deberá consultar siempre la Guía para el Usuario de la Serie QLn para obtener información completa sobre cómo usar la impresora.

Necesario para la instalación

Si necesita fijar la base (ya sea la QLn-EC o bien la QLn-EC4) en el escritorio, es necesario contar con las herramientas y piezas siguientes

- Un taladro eléctrico, una broca de taladro de 1/4" (6 mm)
- Herramientas manuales comunes.
- Tornillos N.º 10-32 con tuercas de seguridad (ESN)



Nota • El instalador es responsable de usar los herrajes apropiados para fijar la base al escritorio o a la pared.

Se ofrece un kit para instalar la base QLn-EC4 en una pared (n/p P1031365-050).

Contenido del paquete

QLn-EC

- La base QLn-EC
- CD de documentación (contiene la Guía para el Usuario)
- Adaptador de alimentación de CA
- Cordón eléctrico específico para la región

QLn-EC4

- La base QLn-EC4
- CD de documentación (contiene la Guía para el Usuario)
- Adaptador de alimentación de CA
- Cordón eléctrico específico para la región
- Correa de bucle y rizo (Velcro®)

Instalación

La base QLn-EC le permite acoplar una impresora QLn (4 impresoras en la base QLn-EC4). La instalación de la base incluye un adaptador de alimentación de CA que suministra electricidad para accionar las impresoras y cargar sus baterías. Se necesita un cable Ethernet (suministrado por el usuario) para conectar la base a la red Ethernet. La base funciona en redes de 10 mbps o 100 mbps.

La base se fija con 2 tornillos de montaje N.º 10-32 para la QLn-EC, 4 tornillos para la QLn-EC4 en el escritorio, si así se desea.



Nota • Los tornillos utilizados para fijar la base en el escritorio no se incluyen con el juego de instalación.

Tareas para la instalación

QLn-EC:

- Prepare mecánicamente e instale la base EC.
- Conecte el adaptador de alimentación a la base.
- Conecte el cable Ethernet a la base y a la red Ethernet.

QLn-EC4

- Prepare mecánicamente e instale la base EC Quad Cradle.
- Fije el adaptador de alimentación debajo de la base.
- Conecte el adaptador de alimentación a la base.



Nota • Es importante dejar una zona despejada alrededor de la impresora para permitir la carga del papel.

Preparación de la base

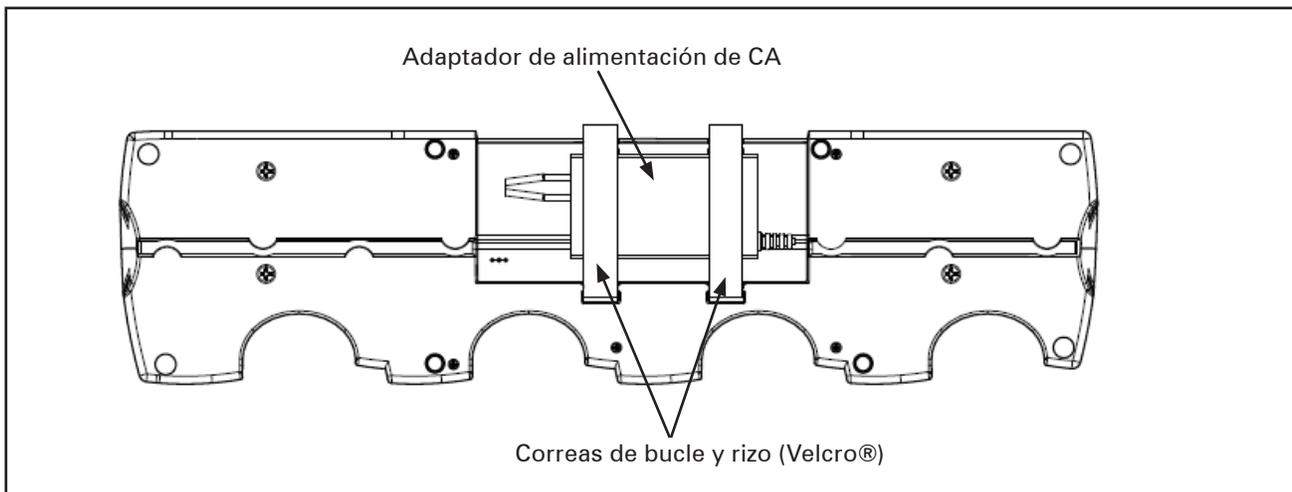
Planifique su instalación teniendo presentes las consideraciones siguientes. Ubique las impresoras y la base de manera que el operario pueda cargar fácilmente los medios de impresión y accionar los controles de la impresora.

QLn-EC

1. Seleccione una ubicación con una superficie plana y con una zona despejada alrededor de la impresora para permitir la carga de los medios de impresión.
2. Enchufe el adaptador eléctrico en la parte trasera de la base (figura 1 N.º 3).
3. Enchufe el cable Ethernet en la parte trasera de la base (figura 1 N.º 2).
4. Asegúrese de que la disposición del cable del adaptador eléctrico de CA no exponga dicho cable a daños. Para evitar el contacto no intencional entre el alambre y bordes filosos, instale bujes pasacables y abrazaderas donde el cable pase a través de aberturas.

QLn-EC4

1. Seleccione una ubicación con una superficie plana y con una zona despejada alrededor de la impresora para permitir la carga de los medios de impresión.
2. Enchufe el adaptador eléctrico en el conector de CC en la parte inferior de la base (figura 2 N.º 7).
3. Sujete el adaptador eléctrico de CA debajo de la base por medio de los sujetadores de bucle y rizo (Velcro®) tal como se muestra a continuación.



4. Enchufe el cable Ethernet en el conector 1 de Ethernet (figura 2 N.º 2) de la parte trasera de la base. Asegúrese de que la disposición del cable del adaptador eléctrico de CA no exponga dicho cable a daños. Para evitar el contacto no intencional entre el alambre y bordes filosos, instale bujes pasacables y abrazaderas donde el cable pase a través de aberturas.
5. Puede conectar hasta cuatro (4) bases en serie utilizando el conector 2 de Ethernet (figura 2 N.º 3).

Usar la impresora en la base



Nota • Cada base QLn-EC4 requiere un adaptador eléctrico de CA para la operación correcta, incluso en conexiones con configuración en cadena.



Nota • Para asegurar el funcionamiento correcto, se recomienda no conectar más de cuatro (4) bases (con un máximo de 16 impresoras) en configuración de cadena.

Preparación de la impresora

Prepare la impresora para conectarla en la base haciendo lo siguiente:



Por precaución de seguridad se recomienda con insistencia quitar la correa ajustable para el hombro o la correa de mano antes de acoplar la impresora. Esta medida de seguridad garantiza que la correa no interfiera con el funcionamiento correcto.

- Siempre instale la batería antes de colocar la impresora en la base.
- Quite la pegatina negra de la parte inferior de la impresora que cubre los contactos de acoplamiento. La pegatina está rotulada "Docking Cradle Access" (Acceso a base de acoplamiento) y se ilustra a continuación.



- Si es necesario, limpie cualquier residuo de los contactos de acoplamiento utilizando la pluma de limpieza que viene con la impresora, o con un hisopo empapado con alcohol isopropílico al 70%.
- Todas las impresoras serie QLn se cargarán cuando se acoplen a la base. Para la conectividad de Ethernet, asegúrese de que la opción de Ethernet esté instalada en la impresora. Consulte las instrucciones en la Guía para el Usuario de la Serie QLn.

Instalación de la impresora

La impresora QLn puede ahora colocarse en la base Ethernet.

- Coloque la base de la impresora sobre las dos ranuras guía y sobre el conector de 16 patillas.
- Deslice cuidadosamente la impresora en la base y presiónela firmemente hasta que encaje.
- Verifique que estén encendidos el LED indicador de carga en la parte delantera de la impresora y el LED indicador de alimentación eléctrica (figuras 1 y 2 N.º 6) en el panel de la base.
- Encienda la impresora e imprima una etiqueta de configuración para verificar que la impresora está funcionando correctamente. Consulte en la Guía para el Usuario de QLn las instrucciones para imprimir una etiqueta de configuración.

Cómo retirar la impresora

Para retirar la impresora de la base Ethernet haga lo siguiente:

- Presione el botón Eject (Expulsar) (figuras 1 y 2 N.º 4) en la base y gire la impresora hacia afuera de la base.
- Observe que la impresora está encendida y se reiniciará automáticamente después de desconectarla de la red Ethernet.

Acceso a la impresora

- El compartimento de medios de impresión y los controles del operario pueden alcanzarse mientras la impresora está colocada en la base.
- Si necesita retirar la impresora, siga el procedimiento de extracción detallado anteriormente en la sección Instalación y extracción de la impresora.
- Observe que la impresora se reiniciará automáticamente antes de conectarla a la red Ethernet.
- Si se usa una impresora con radio Bluetooth, dicho radio puede utilizarse mientras la impresora está en la base.
- Los puertos en serie y USB en la impresora pueden utilizarse mientras está en la base.
- El conector de barril de alimentación de CC en la impresora NO puede usarse mientras la impresora está en la base.
- Si se usa una impresora con un radio LAN inalámbrico 802.11, la impresora apagará automáticamente dicha conexión de radio y se conectará al puerto Ethernet si hay alimentación eléctrica en la base y además hay conexión de Ethernet a una red activa. Si no hay alimentación eléctrica de CC ni una conexión de Ethernet, la conexión de radio 802.11 permanecerá activa.

Indicadores de la base

La base tiene dos (2) indicadores LED en el panel. El LED de alimentación eléctrica (N.º 6 en las figuras 1 y 2) es verde cuando hay alimentación eléctrica en la base.

El estado de carga aparecerá en el LED de carga en la parte delantera de la impresora.

Si ocurre un cortocircuito interno en la batería o si la temperatura interna de la batería excede sus límites especificados (demasiado caliente o demasiado fría) se puede producir un estado de avería. Deje que la batería vuelva a los límites de temperatura de carga especificados y trate de recargarla.

Si persiste el estado de avería, no use más la batería.

Nota • Si el LED de carga en la impresora no se enciende, es posible que la impresora no esté asentada debidamente en la base. Extraiga y vuelva a conectar la impresora a la base y observe si se enciende el LED de carga.

Un segundo LED verde representa el indicador de estado de conexión Ethernet (N.º 5 en las figuras 1 y 2). Se iluminará intermitentemente para indicar la comunicación de datos entre la impresora y la red.

Soporte Técnico

En EE.UU. solamente

Zebra mantiene una línea de ayuda para preguntas relacionadas a la instalación y uso de la base EC Quad Cradle.

Le sugerimos que antes de llamar tenga lista la máxima cantidad de información posible para su aplicación particular a fin de permitir que el personal de soporte técnico le ayude. El número en EE.UU. es (800)-423-0442 y está disponible de lunes a viernes de las 8:00 a.m. a las 4:30 p.m. horario del Este.

Todos los demás

Para obtener soporte técnico, le sugerimos contactar con el representante de ventas de Zebra que se indica a continuación:

Zebra Technologies Europe Limited
Dukes Meadow
Millboard Road
Bourne End
Buckinghamshire, SL8 5XF, Reino Unido
T: +44 (0)1628 556000
F: +44 (0)1628 556001

Zebra Technologies Asia Pacific, LLC
120 Robinson Road
#06-01 Parakou Building
Singapore 068913
T: +65 6858 0722
F: +65 6885 0838

Zebra Technologies
Oficina de ventas para Latinoamérica
9800 NW 41 Street
Suite 220
Doral, Florida 33178 EE.UU.
T: +1.305.558.8470
F: +1.305.558.8485



Zebra Technologies Corporation
475 Half Day Road, Suite 500
Lincolnshire, IL 60069 EE.UU.
T: +1 847.634.6700, o +1 800.423.0442